

Donnerstag, 13.11.2014

10 – 12 Uhr

Vortrag und Lesung mit Studierenden: British and Turkish Women's Life Writing – „Feminist Dialogues Across Cultures“

Chair: Dr. Jana Nittel (Universität Bremen, FB 10)

Referentin: Dr. Hülya Adak (Sabancı University, Istanbul)

Gästehaus Teerhof der Universität Bremen, Teerhof 58

14 – 16 Uhr

Internationales Symposium: Brain Oscillations and Cognition

Chair: Prof. Dr. Canan Başar-Eroğlu (Universität Bremen, Institute for Cognition Research)

ReferentInnen: Prof. Dr. Christoph Herrmann (University of Oldenburg, Experimental Psychology Lab); Prof. Dr. Daniel Strüber (University of Oldenburg, Experimental Psychology Lab); Assoc. Prof. Bahar Güntekin (Istanbul Kültür University, Brain Research Center); Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Prof. Dr. Tamer Demiralp md. (Istanbul University, Medical Faculty, Department of Physiology); Prof. Dr. Dr. Görsev G. Yener md. (Izmir Dokuz Eylül University, Neurology Department & Brain Dynamic Research Center)

Freitag, 14.11.2014

9:30 – 12:30 Uhr

Podiumsdiskussion mit Vorträgen: Medien und Demokratie

ReferentInnen: Prof. Dr. Benedikt Buchner (Universität Bremen, FB 6); Asst.-Prof. Dr. Bilgülay Kural (BAU International University Berlin); Asst.-Prof. Dr. Burçe Çelik (Bahçeşehir University, Istanbul); Banu Güven (Radikal)

Gästehaus Teerhof der Universität Bremen, Teerhof 58

14 – 16 Uhr

BIGSSS-Workshop mit Expertenvortrag: „Minority-majority identity and intercultural communication“

ReferentInnen: Prof. Dr. Gülseli Baysu (Kadir Has University, Istanbul); Dr. Katja Hanke, Leman Korkmaz, Dr. David Schiefer (BIGSSS/Jacobs University Bremen)

Anmeldung bis 10.11.2014 an: d.schiefer@jacobs-university.de

Universität Bremen, BIGSSS Bremen International Graduate School of Social Sciences, Wiener Str. / Ecke Celsiusstr., FVG W 0060

20:30 Uhr

**Filmvorführung (Eintritt frei): „Gözdağı“ (2014)
Anschließendes Gespräch mit Regisseur Can Dündar**

CITY46 Kommunalkino, Birkenstraße 1

Zweite Vorführung: Mo, 17.11.2014, 18 Uhr (Eintritt frei!)

Samstag, 15.11.2014

11 – 12 Uhr

Vortrag in der Reihe „Wissen um 11“: Halide Edib oder die Auseinandersetzung einer frühen türkischen Frauenrechtlerin mit Gewaltfreiheit und Diktaturen

Referentin: Dr. Hülya Adak (Sabancı University, Istanbul)

Haus der Wissenschaft, Sandstraße 4/5

20:00 Uhr

**Konzert: „Tales from Enchanted Gardens“
Mehmet Ergin / Zoltán Lantos – Duo – Gitarre/Violine**

Tickets: 15 € / 10 € unter www.kulturkirche-bremen.de

Kulturkirche St.-Stephani, Stephanikirchhof 8

Sonntag, 14.11.2014

18 Uhr

Film: „Takva“ (2006) von Ömer Kızıltan

Ort: City46 Kommunalkino, Birkenstraße 1, 28195 Bremen

Zweite Vorführung: Mi, 19.11.2014, 20:30 Uhr

Kontakt und nähere Informationen:

Leitung:

Prof. Dr. Yasemin Karakaşoğlu

Konrektorin für Interkulturalität und Internationalität

kon3@uni-bremen.de

Koordinatorin:

Nurten Kurnaz

Türkeikoordinatorin, International Office

nurten.kurnaz@vw.uni-bremen.de

Copyright (Titelbild):

Prof. Dr.-Ing. I. Muhlis Kenter, Hochschule Bremen

www.uni-bremen.de/tuerkeiwoche

Eine Auflistung aller Sponsoren und Kooperationspartner finden Sie unter www.uni-bremen.de/tuerkeiwoche.

Türkei-Wochen an deutschen Hochschulen 2014

HRK Hochschulrektorenkonferenz
Die Stimme der Hochschulen



GEFÖRDERT VOM

Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

 **Universität Bremen***

in Kooperation mit:



10.–16.11.2014: **Türkeiwoche**

im Rahmen des Deutsch-Türkischen Wissenschaftsjahres

Wissenschaft bewegt:

Deutsch-Türkische Beziehungen

Senatorin für Bildung und Wissenschaft, Prof. Dr. Eva Quante-Brandt



***EXZELLENT.**

Wissenschaft bewegt: Deutsch-Türkische Beziehungen

Das Motto der diesjährigen Türkeiwoche, die die Universität Bremen in Kooperation mit der Hochschule Bremen ausrichtet, nimmt das deutsch-türkische Wissenschaftsjahr zum Anlass, die vielfältigen Wissenschaftsbeziehungen zwischen Bremen und Hochschulen in der Türkei einer breiteren interessierten Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Die große Zahl an Mitwirkenden, die Vielfalt an Themen und Veranstaltungsformen verdeutlicht: Wissenschaft bewegt! Sie bildet über gesellschaftlich-politische Differenzen hinweg eine Brücke zum Verstehen und eröffnet Räume für einen kritischen Dialog.

Die Veranstaltungen machen der interessierten Öffentlichkeit das Angebot, aktuelle Fragen in Gesellschaft, Politik, Wirtschaft und Kultur der Türkei, der deutsch-türkischen Beziehungen wie auch des türkischen Lebens in Deutschland mit Fachleuten zu diskutieren. Wir wollen mit der Türkei-Woche einen Beitrag dazu leisten, den Blickwinkel auf die Türkei sowie auf Lebenswirklichkeiten und Erfahrungen türkischer MigrantInnen in Deutschland im Lichte neuer wissenschaftlicher Erkenntnisse zu weiten. Dabei geht es auch darum, gängige Stereotype über „die Türkei“ oder „die Türken“ zu hinterfragen. Schwerpunktthemen der Woche wie „Frauen“, „Medien“ und „Migration“ bieten hierzu die Gelegenheit. Die Veranstaltungen öffnen – dafür steht sinnbildlich das Eingangstor der altehrwürdigen Universität Istanbul auf diesem Flyer – den Blick auf Geschichte und Gegenwart deutsch-türkischer Wissenschaftsbeziehungen.

Nicht alle Programmpunkte der Woche stellen die Türkei selbst in den Mittelpunkt, aber immer sind WissenschaftlerInnen aus der Türkei beteiligt. Denn es geht auch darum, die Türkei als international anerkannten Ort von Forschung und Lehre kennenzulernen, der über eine lange Tradition verfügt. So verdeutlicht z.B. die Ausstellung zur Kartographie, die gemeinsam mit Studierenden erstellt wurde, die historische Dimension des Wissenschaftstransfers von Ost nach West. Die aktuelle Mobilität von West nach Ost steht im Mittelpunkt des Studierendentags, der Interessierte über Studienmöglichkeiten in der Türkei informiert.

Wissenschaft findet nicht im luftleeren Raum statt, sie ist ein Teil der Gesellschaft, sie schlägt auch Brücken zu Kunst und Kultur. Daher bietet die Türkeiwoche ein vielfältiges kulturelles Begleitprogramm mit musikalischen Beiträgen, einem Konzert, einer Autorinnenlesung sowie Filmvorführungen von FilmemacherInnen aus der Türkei.

Wir laden Sie herzlich ein, die vielen Facetten der deutsch-türkischen Beziehungen aus der Perspektive von Wissenschaft und Kultur (noch) besser kennenzulernen!

Montag, 10.11.2014

9:30 – 16 Uhr

Tagesworkshop:

„Ernährungsalltag in türkischen Familien“

ReferentInnen: Prof. Dr. Hajo Zeeb (Universität Bremen und Leibniz-Institut für Präventionsforschung und Epidemiologie – BIPS); Gudrun Münchmeyer-Eliş (Zentrum für Migranten und Interkulturelle Studien – ZIS e.V.); Johann Ebend (Gesundheitsamt Bremen); Kathrin Günther (Leibniz Institut für Präventionsforschung und Epidemiologie – BIPS); Funda Klein-Ellinghaus (Leibniz Institut für Präventionsforschung und Epidemiologie – BIPS)

Anmeldung bis 6.11.2014 an: verwaltung@zis-tdi.de

ZIS, Gröpelinger Heerstr. 228

Ausstellung: 10. – 16.11.2014

**Kartographie und Geographie –
Beiträge aus der Islamischen Welt (9.–16. Jahrhundert)**

Universität Bremen MZH Foyer, Bibliothekstr. 1

17:30 Uhr

Eröffnung und Einführung in die Ausstellung

Dr. Detlev Quintern (Direktor für Lehre und Entwicklung an der Prof. Dr. Fuat Sezgin Forschungsstiftung für die Geschichte der Wissenschaften im Islam, Istanbul)

Universität Bremen MZH Foyer, Bibliothekstr. 1

20 Uhr

Offizielle Eröffnung der Türkeiwoche und Senatsempfang

- » Eröffnung durch Prof. Dr. Eva Quante-Brandt, Senatorin für Bildung und Wissenschaft
- » Grußwort des Generalkonsuls der Republik Türkei, Mehmet Günay
- » Einführung in die Geschichte und Gegenwart Deutsch-Türkischer Wissenschaftsbeziehungen durch Prof. Dr. Yasemin Karakaşoğlu, Konrektorin für Interkulturalität und Internationalität, Universität Bremen

Musikalische Rahmung durch den Chor der Universität Bremen unter der Leitung von Dr. Susanne Gläß

Bremer Rathaus

Dienstag, 11.11.2014

14 – 16 Uhr

Podiumsdiskussion:

„Anerkennung und Diffamierung in der Migrationsgesellschaft: Die Rolle der Medien“

ReferentInnen: Prof. Dr. Tanja Thomas (Universität Bremen, FB 9) und Projektpartnerin Prof. Dr. Elke Grittmann (Leuphana Universität Lüneburg); Ebru Taşdemir (Neue Deutsche Medienmacher); Vassiliou-Enz (Neue Deutsche Medienmacher)
Moderation: Orhan Çalışır (Journalist und Filmemacher)

Gästehaus Teerhof der Universität Bremen, Teerhof 58

16 – 18 Uhr

Podiumsdiskussion mit ersten Ergebnissen eines aktuellen Forschungsprojekts: „Frauen(rechts)bewegungen in der Türkei“

ReferentInnen: Prof. Yasemin Karakaşoğlu (Universität Bremen, FB 12); Prof. Tanja Thomas (Universität Bremen, FB 9), Dr. Bihter Somersan (Bahçeşehir University, Istanbul); Charlotte Binder (Universität Bremen, FB 12); Aslı Polatdemir (Universität Bremen, FB 12); Münevver Azizoğlu-Bazan (Universität Bremen, FB 12)
Moderation: Aysun Doğmuş (Universität Bremen, FB 12)

Gästehaus Teerhof der Universität Bremen, Teerhof 58

20 – 21:30 Uhr

Deutsch-Türkische Lesung:

Ece Temelkuran liest aus ihrem neuen Buch „Was nützt mir die Revolution, wenn ich nicht tanzen kann“ (2014) (Originaltitel „Düğümlere üfleyen kadınlar“)

Anschließendes Gespräch mit der Autorin

Auf Deutsch liest: Carolin Bebek

Moderation: Prof. Dr. Yasemin Karakaşoğlu und Nurten Kurnaz

Haus der Wissenschaft, Kleiner Vortragssaal, Sandstr. 4/5

Mittwoch, 12.11.2014

10 – 12 Uhr

**Veranstaltung mit Studierenden für Studierende:
„Erfolg im Studium – Gilt dies auch für türkische Studierende oder setzen sich Ungleichheiten weiter fort? – von Barrieren, Hemmnissen und Aufstiegschancen“**

ReferentInnen: Prof. Dr. Ulrich Kuron (Hochschule Bremen), Caner Aver (TD-Plattform, Zentrum für Türkeistudien); Melek Çalışkan (TD-Plattform) und Studierende

Ort: Hochschule Bremen, Werderstr. 73, Raum A301

10 – 16 Uhr

**Studierendentag Türkei
im Rahmen der Hochschulmesse der Universität Bremen**
Informationen rund um Studium und Praktikum in der Türkei
Universität Bremen, GW2, untere Ebene

11 – 13 Uhr

**Podiumsdiskussion mit Impulsreferaten:
„Diaspora Entrepreneurship in Turkey and in Germany“**

ReferentInnen: Prof. Dr. Jörg Freiling (Universität Bremen, FB 7) und Prof. Dr. Michael Gessler (Universität Bremen, FB 12)
Gäste: Dr. Oğuz Babüroğlu (Sabancı University); Günter Hierneis (Entrepreneur); Dr. Meltem Ince-Yenilmez (Izmir University); Karlheinz Heidemeyer (Handelskammer Bremen)
Moderatorin: Dr. Maria Elo (Turku University)

Gästehaus Teerhof der Universität Bremen, Teerhof 58

16 – 18 Uhr

Bericht von der internationalen Tagung zu 100 Jahre Frauenstudium in Istanbul: Gender_Diversity in der Wissenschaft – am Beispiel der Nachwuchsförderung in der Türkei und in Deutschland

Diskussion mit Dr. Margrit E. Kaufmann (Universität Bremen, FB 9); Ayla Satılmış (Universität Bremen, enter science); Kiana Ghaffarizad und Laura Geetz (Promovierende am FB 9)

Haus der Wissenschaft, Kleiner Vortragssaal, Sandstr. 4/5